RYOBI®

RBC1020

ORIGINAL INSTRUCTIONS EN
TRADUCTION DES INSTRUCTIONS ORIGINALES FR
ÜBERSETZUNG DER ORIGINALANLEITUNG DE
TRADUCCIÓN DE LAS INSTRUCCIONES ORIGINALES ES
TRADUZIONE DELLE ISTRUZIONI ORIGINALI IT
VERTALING VAN DE ORIGINELE INSTRUCTIES NL
TRADUÇÃO DAS INSTRUÇÕES ORIGINAIS PT
OVERSÆTTELSE AF DE ORIGINALE INSTRUKTIONER DA
ÖVERSÄTTNING AV DE URSPRUNGLIGA INSTRUKTIONERNA SV
ALKUPERÄISTEN OHJEIDEN SUOMENNOS FI
OVERSETTELSE AV DE ORIGINALE INSTRUKSJONENE NO
ПЕРЕВОД ОРИГИНАЛЬНЫХ ИНСТРУКЦИЙ RU
TŁUMACZENIE INSTRUKCJI ORYGINALNEJ PL
PŘEKLAD ORIGINÁLNÍCH POKYNŮ CS
AZ EREDETI ÚTMUTATÓ FORDÍTÁSA HU
TRADUCEREA INSTRUCŢIUNILOR ORIGINALE RO
TULKOTS NO ORIĢINĀLĀS INSTRUKCIJAS LV
ORIGINALIŲ INSTRUKCIJŲ VERTIMAS LT
ORIGINAALJUHENDI TÕLGE ET
PRIJEVOD ORIGINALNIH UPUTA HR
PREVOD ORIGINALNIH NAVODIL SL
PREKLAD ORIGINÁLNYCH POKYNOV SK
ПРЕВОД ОТ ОРИГИНАЛНИТЕ ИНСТРУКЦИИ BG



Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before operating this machine.
Attention!	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant la mise en service de l'appareil.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale.
Let op!	Het is van essentieel belang dat u de instructies in deze gebruiksaanwijzing goed leest voordat u de machine gaat gebruiken.
Atenção!	É indispensável que leia as instruções deste manual antes de utilizar a máquina.
OBS!	Denne brugervejledning skal gennemlæses inden maskinen tage i brug.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning innan användning.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen käyttöönottoa.
Advarsel!	Det er meget viktig at du leser denne brukerveiledningen før du tar maskinen i bruk.
Внимание!	Перед сборкой и запуском инструмента необходимо ознакомиться с инструкцией по эксплуатации.
Uwaga!	Przed przystąpieniem do użytkowania tego urządzenia, należy koniecznie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszym podręczniku.
Důležité upozornění!	Nepoužívejte tento přístroj dříve, než si přečtete pokyny uvedené v tomto návodu.
Figyelem!	Feltétlenül fontos, hogy a jelen használati útmutatóban foglalt előírásokat az üzembe helyezés előtt elolvassa!
Atenţie!	Este esenţial să citiţi instrucţiunile din acest manual înainte de operarea acestui aparat.
Uzmanību!	Svarīgi, lai jūs pirms mašīnas darbināšanas izlasītu instrukcijas šajā rokasgrāmatā.
Dėmesio!	Prieš pradėdami eksploatuoti šį prietaisą, svarbu, kad perskaitytumėte šiose instrukcijose pateiktus nurodymus.
Tähtis!	Enne trelli kasutama hakkamist tuleb käesolevas juhendis esitatud juhised kindlasti läbi lugeda.
Upozorenje!	Neophodno je da pročitate ove upute prije uporabe ovog uređaja.
Pomembno!	Pred uporabo tega stroja, obvezno preberite navodila iz tega priročnika.
Dôležité!	Pre prácu s týmto zariadením je dôležité, aby ste si prečítali pokyny v tomto návode.
Важно!	От изключителна важност е да прочетете инструкциите в това ръководство, преди да боравите с тази машина.

Subject to technical modifications / Sous réserve de modifications techniques / Technische Änderungen vorbehalten / Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Technische wijzigingen voorbehouden / Com reserva de modificações técnicas / Med forbehold for tekniske ændringer / Med förbehåll för tekniska ändringar / Tekniset muutokset varataan / Med forbehold om tekniske endringer / могут быть внесены технические изменения / Z zastrzeżeniem modyfikacji technicznych / Změny technických údajů vyhrazeny / A műszaki módosítás jogát fenntartjuk / Sub rezerva modificaţiilor tehnice / Paturam tiesības mainīt tehniskos raksturlielumus / Pasiliekant teisę daryti techninius pakeitimus / Tehnilised muudatused võimalikud / Podloæno tehniėkim promjenama / Tehnične spremembe dopuščene / Právo na technické zmeny je vyhradené / Подлежи на технически модификации

GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING

When using the product, the safety rules must be followed. For your own safety and that of bystanders, please read these instructions before operating the product. Please keep the instructions safe for later use.

⚠ WARNING

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

TRAINING

- Never allow children or people unfamiliar with these instructions to operate the trimmer.
- Keep the area clear of all bystanders, children and pets while trimming. Stop machine if anyone enters the area.
- Never operate the trimmer when you are tired, ill or under the influence of alcohol, drugs or medicine.
- Use the trimmer for cutting grass and light weeds only. Do not use for any other purpose.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

ELECTRICAL

- Avoid unintentional starting. Always check that the switch is in Off position before plugging in the tool to the power supply. Do not carry a plugged in tool with your finger on the switch.
- Electrical power should be supplied via a residual current device (RCD) with a tripping current of not more than 30 mA.
- Before use, examine the power cord or extension cable for damage. If there are signs of damage, it must be replaced by a qualified service technician.
- Do not use the trimmer if the electric cables are damaged or worn.
- If the power cord or extension cable becomes damaged during use, disconnect from the power supply immediately. Do not touch the electric cables until the power supply has been disconnected. Do not repair. Replace only with identical electric cable.
- Extension cable must be uncoiled during use. Coiled cables can overheat.
- Make sure the power cord is positioned so that it will not be stepped on, tripped over or otherwise subjected to damage or stress.
- Never carry the product by the power cord.
- Never pull by the power cord to disconnect from the power supply.
- Keep the power cord away from heat, oil and sharp edges.
- Make sure voltage is correct for your machine. A nameplate on the product indicates the unit's voltage. Never connect the product to an AC voltage that differs from this voltage.
- Make sure the switch is in Off position before disconnecting from power supply.
- For storage, always disconnect from power supply and wind cable.

PREPARATION

- For safe operation, read and understand all instructions before using the trimmer/brushcutter. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Wear full eye and hearing protection while operating this unit.
- Wear heavy long pants, boots, and gloves. Do not wear loose fitting clothing, short pants, jewellery of any kind, or use with bare feet.
- Always wear protective non-slip footwear and long trousers.
- Before use, check that there are no damaged parts. A defective switch or any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service facility.
- Consider the environment in which you are working. Keep the working area free from wires, sticks, stones and debris.
- Clear the work area before each use. Remove all objects such as rocks, broken glass, nails, wire, or string which can be thrown or become entangled in the string head or blade.
- Make sure the trimmer head is properly installed and securely fastened.
- Make sure all guards, deflectors and handles are properly and securely attached.

OPERATION

- Keep all bystanders, children, and pets at least 15 m away.
- Use the trimmer in daylight or good artificial light.
- Avoid using on wet grass.
- Keep proper footing and balance at all times.
- Do not walk backwards when trimming.
- Walk, never run when trimming.
- Keep the trimmer head below waist level.
- Do not cut on surfaces other than grass on ground.
- Never operate the trimmer with damaged guards or

without guards in place.

- Never fit a metal replacement line.
- Keep hands and feet away from the cutting means at all times and especially when switching on the motor.
- Never pick up or carry the trimmer by the electric cable.
- Beware of objects thrown by the cutting line.
- Exercise extreme caution when using the blade with this unit. Blade thrust is the reaction that may occur when the spinning blade contacts anything it cannot cut. This contact may cause the blade to stop for an instant, and suddenly “thrust” the unit away from the object that was hit. This reaction can be violent enough to cause the operator to lose control of the unit. Blade thrust can occur without warning if the blade snags, stalls, or binds. This is more likely to occur in areas where it is difficult to see the material being cut. For cutting ease and safety, approach the weeds being cut from the right to the left. In the event an unexpected object or woody stock is encountered, this could minimize the blade thrust reaction.
- Switch off and disconnect from the power supply before:
  - servicing
  - leaving the trimmer unattended
  - cleaning your trimmer
  - changing accessories
  - checking for any damage after hitting an object
  - checking for any damage if the trimmer starts to vibrate abnormally
  - performing maintenance

MAINTENANCE

- Use only manufacturers recommended replacement parts and accessories.
- After extending new cutter line, always return the machine to its normal operating position before switching on.
- After each use, clean with a soft dry cloth.
- Check all nuts, bolts, and screws at frequent intervals for proper tightness to be sure the equipment is in safe working condition. Any part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service centre.
- When not in use, tools should be stored in a cool dry place and locked up out of the reach of children. Do not store outdoors.

INTENDED USE

Brush cutter

- The product is fitted with a rotating blade made of metal or plastic intended to cut weed, brush, small trees and similar vegetation.
- This brush cutter is not allowed to be used for cutting or chopping:
  - flowers
  - in terms of composting. Otherwise, there is a risk of injury.

Trimmer

- The trimmer is designed for cutting grass and light weeds only in private garden areas.
- The device is not allowed to be used in public gardens, parks, sports centers or at roadsides as well as in agriculture and forestry.
- This lawn trimmer is not allowed to be used for cutting or chopping:
  - hedges, shrubs and bushes
  - flowers
  - in terms of composting. Otherwise, there is a risk of injury.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Recycle raw materials instead of disposing of as waste. The machine, accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.

SYMBOL



Safety alert

V Volts



Please read the instructions carefully before starting the machine.



Wear eye and ear protection.



Wear non-slip safety footwear when using this equipment.



Wear non-slip, heavy duty gloves.



Avoid using in wet or damp conditions.



This unit is not intended for use with a toothed saw type blade.



Keep all bystanders at least 15 m away.



Keep all bystanders, especially children and pets, at least 15m from the operating area.



Remove plug from the mains immediately if cable is damaged or cut.



Beware of thrown or flying objects. Keep bystanders a safe distance away from the machine.



Double insulation



Conformance to technical regulations



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

ICONS IN THIS MANUAL



Safety



Unpacking



Getting started



Overview



Go to page #



Operation



Maintenance



Safety alert



Plug in



Unplug



Information



Lock



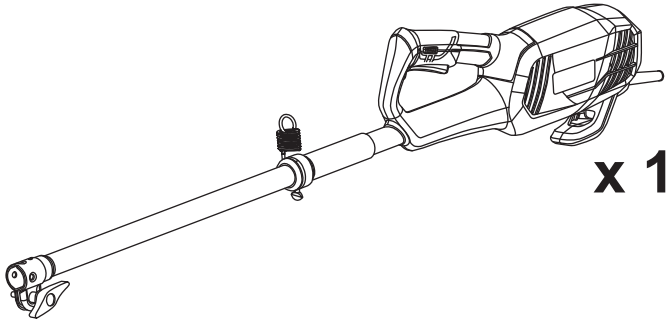
Unlock

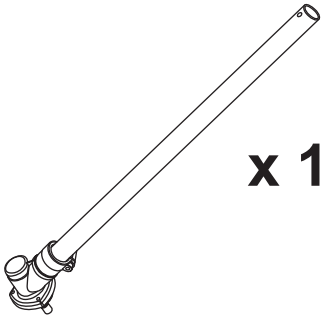


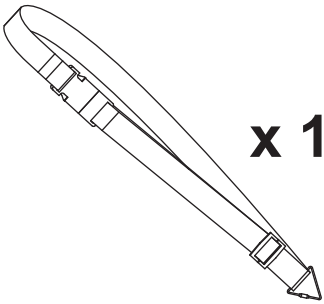
Wear safety hand gloves

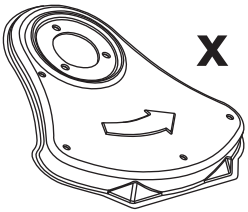


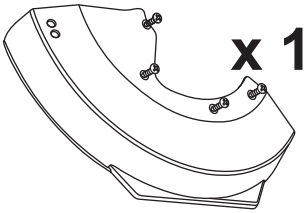
Parts or accessories sold separately

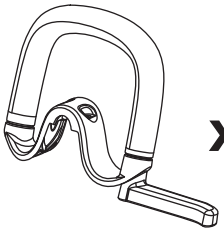

x 1

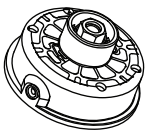

x 1

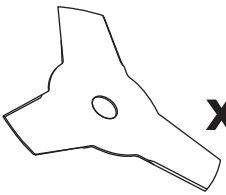

x 1

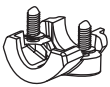

x 1


x 1


x 1


x 1

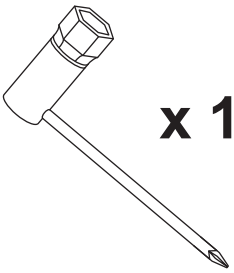

x 1


x 1


x 1


x 1

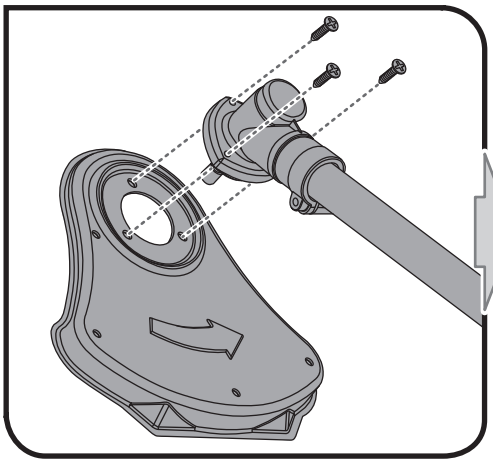

x 1


x 1

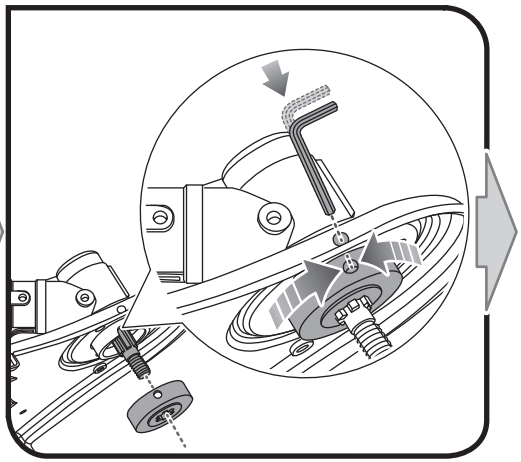

x 1


x 3

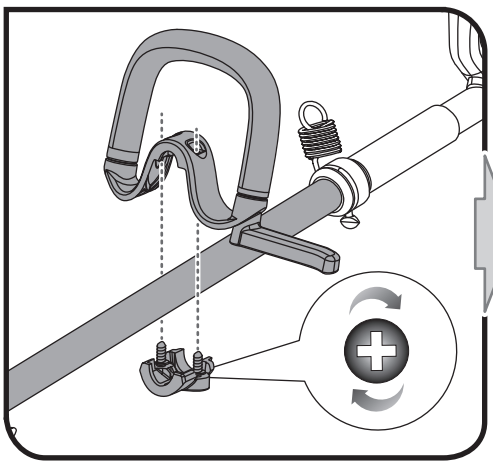
1



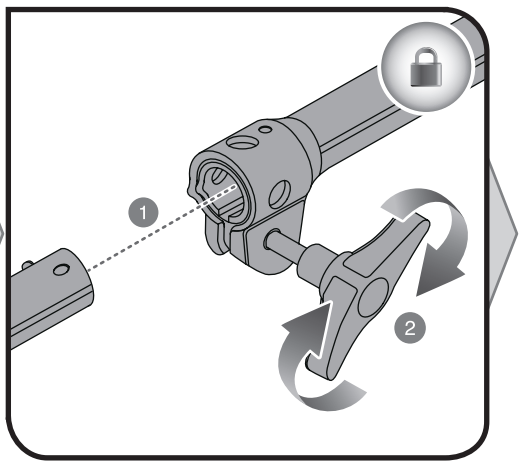
2



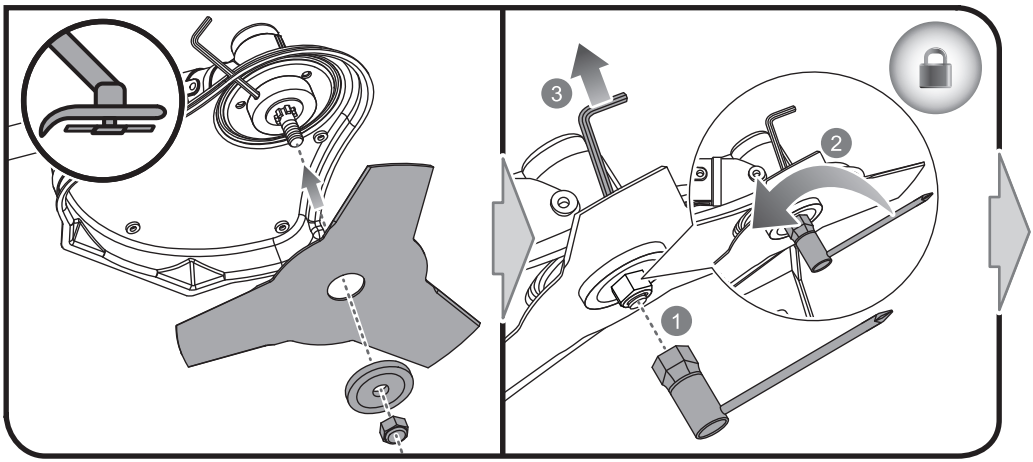
4



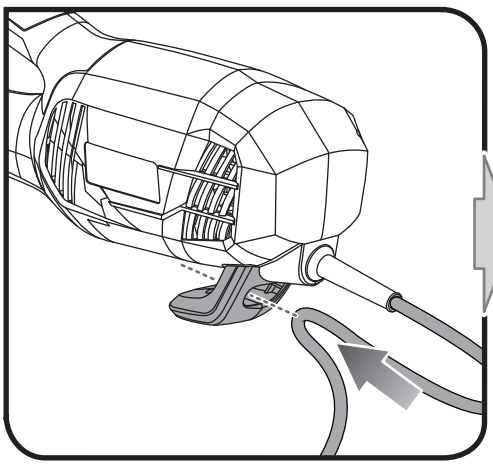
5



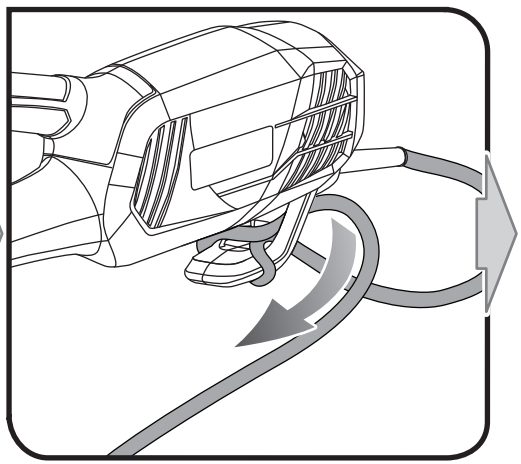
3a



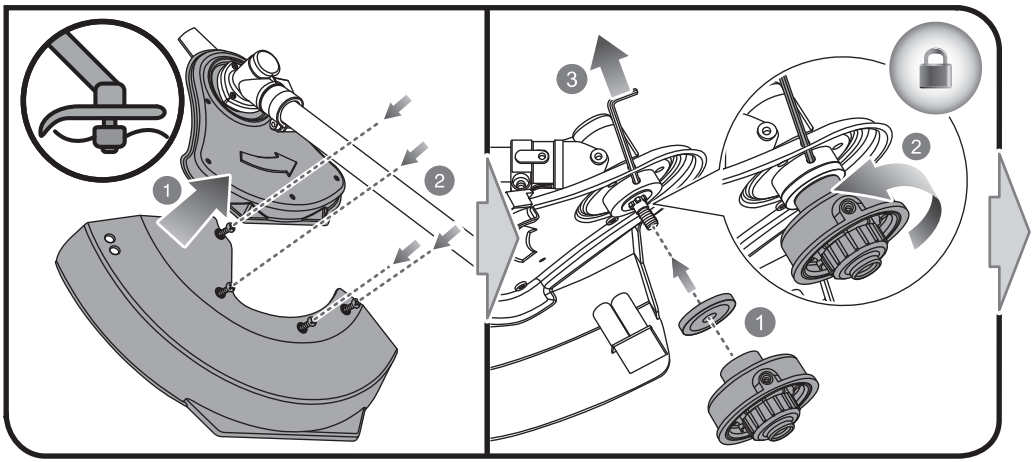
6



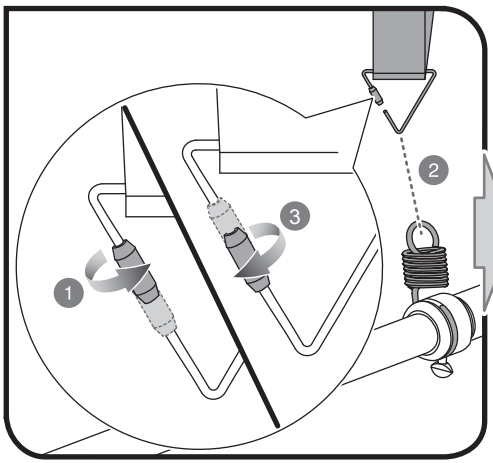
7



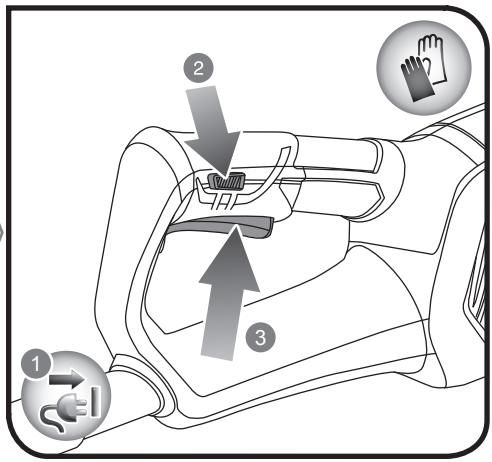
3b

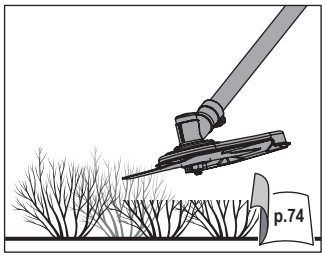


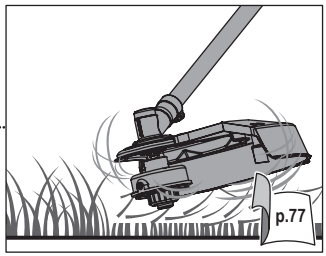
8

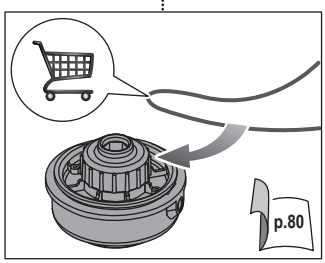


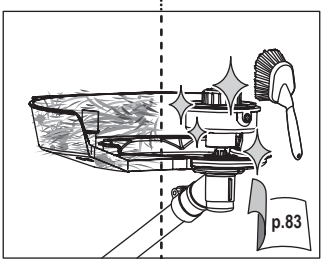
9

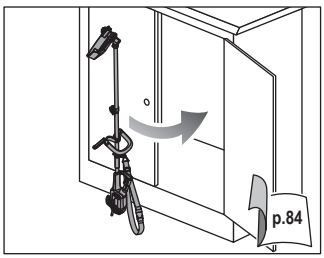


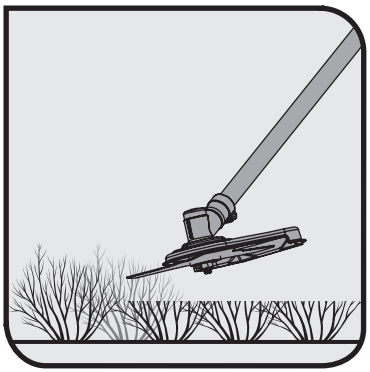

p.74

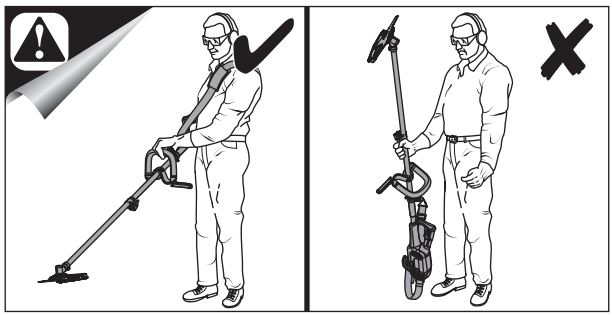

p.77

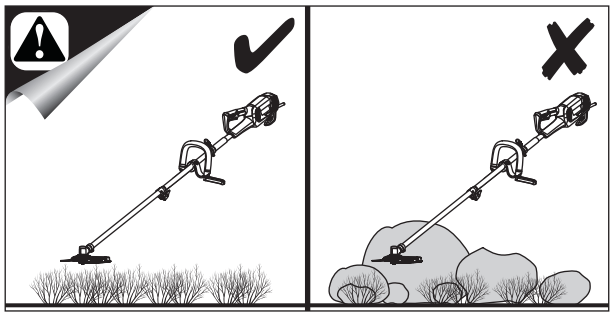

p.80

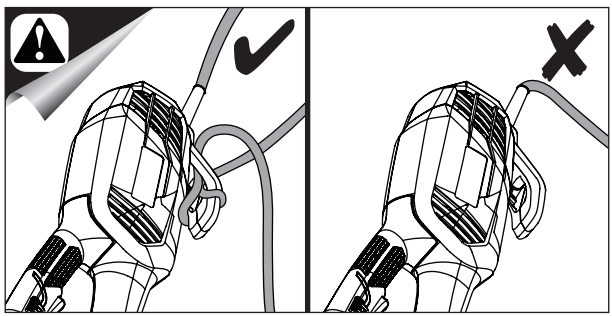

p.83

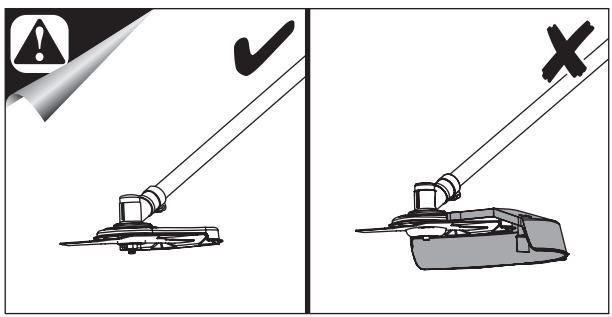

p.84

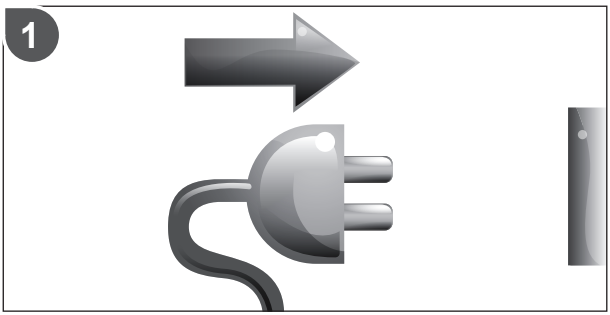


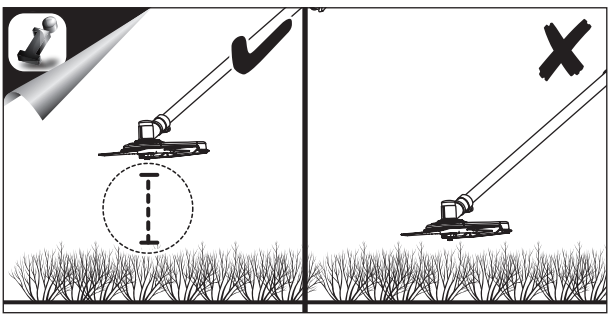


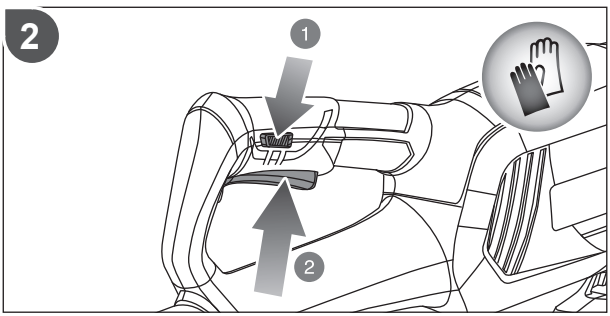


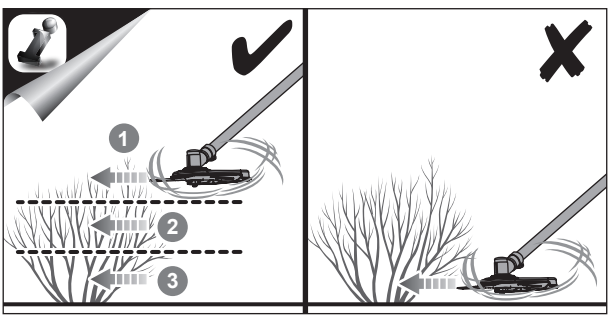


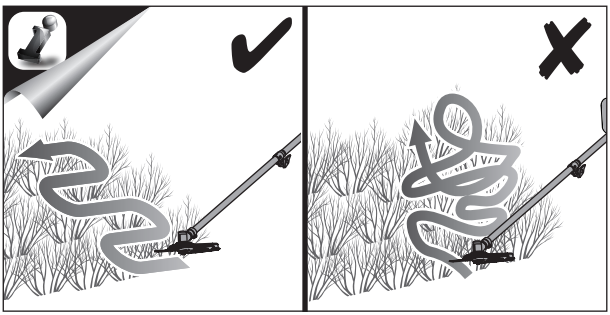


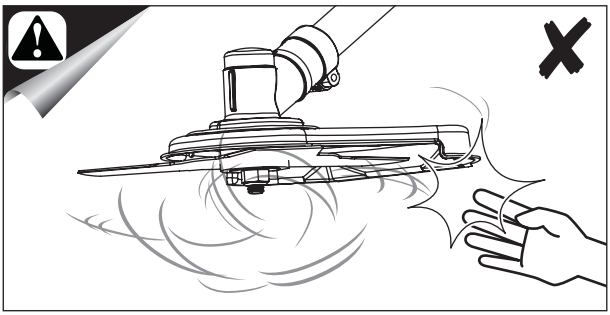

1

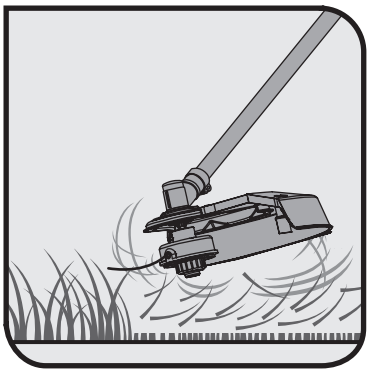


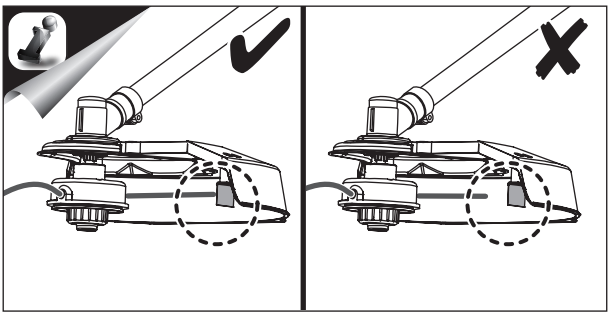

2
1
2

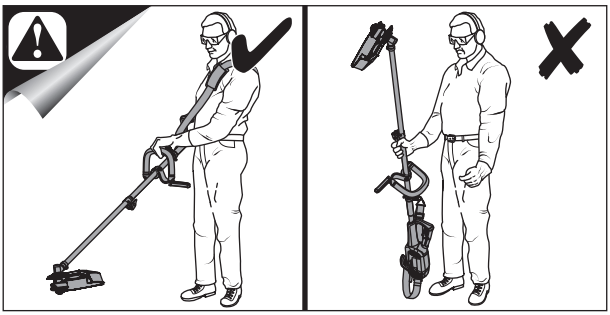

1
2
3

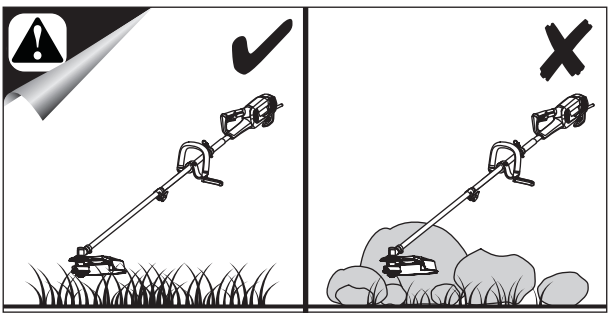


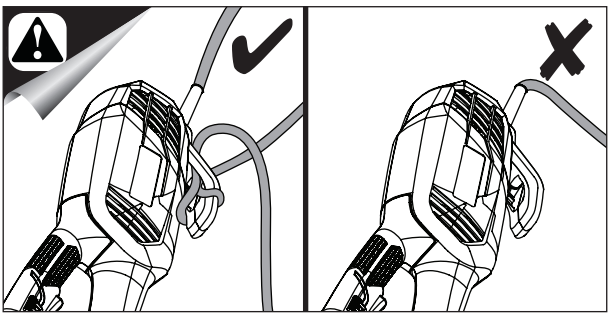


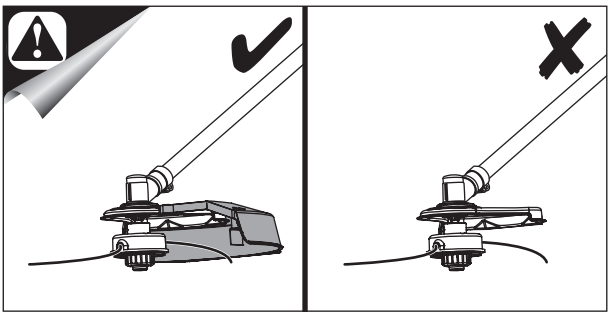


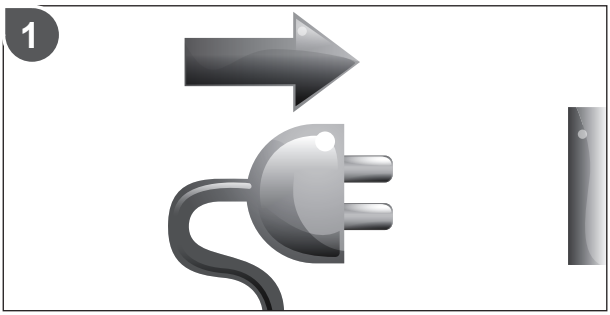


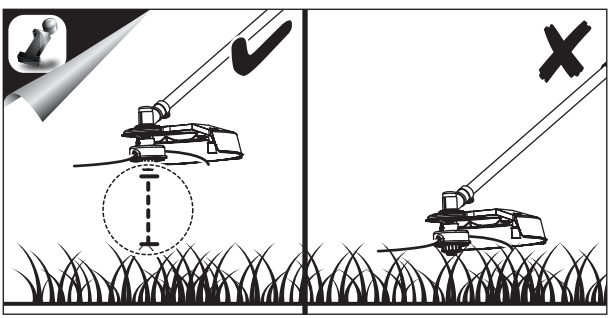


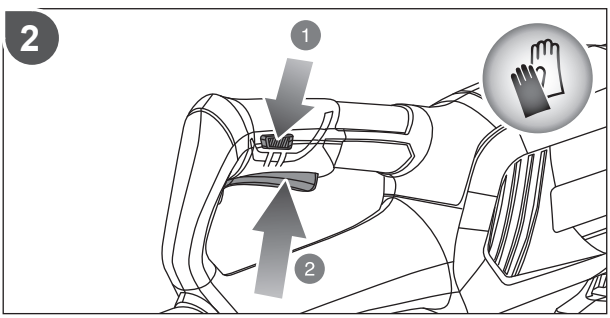


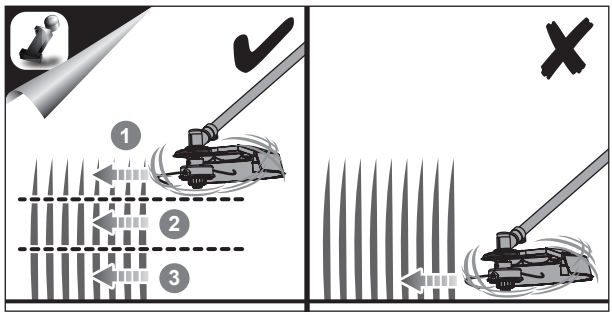


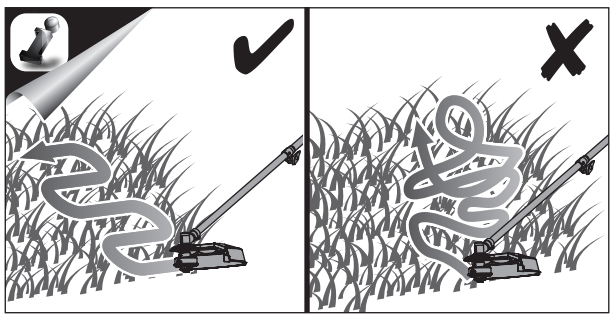


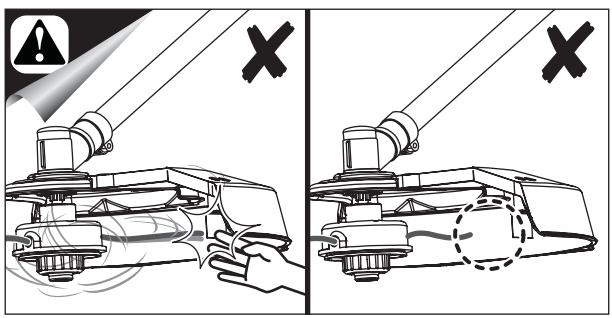

1

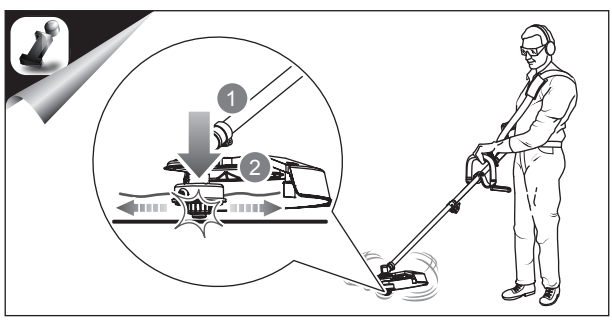


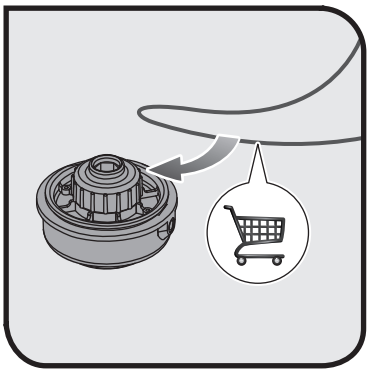

2
1
2


1
2
3

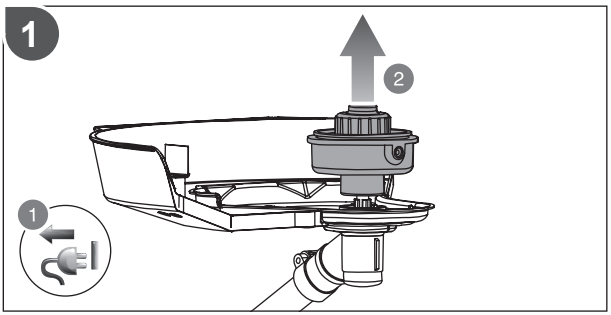


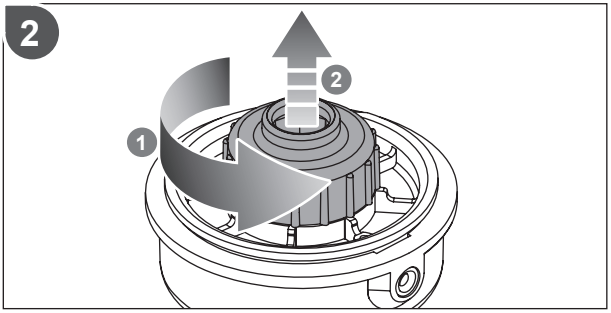


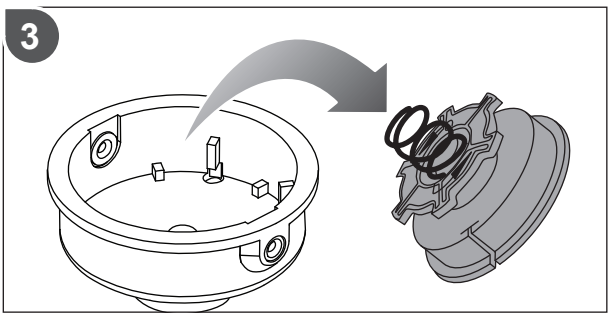

1
2

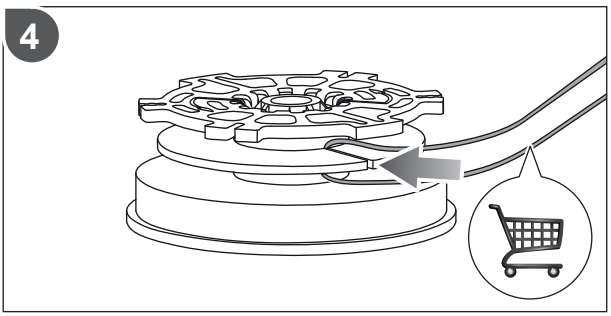


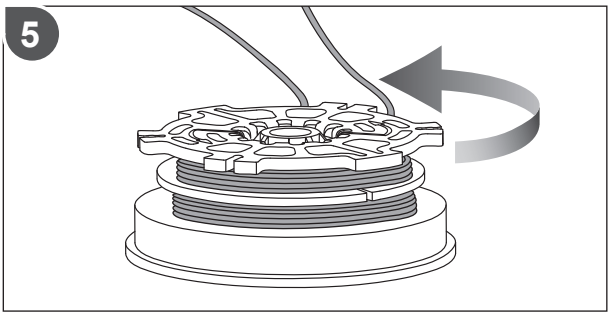


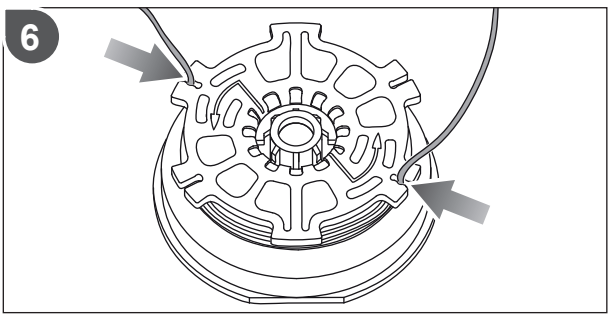

1
2
1

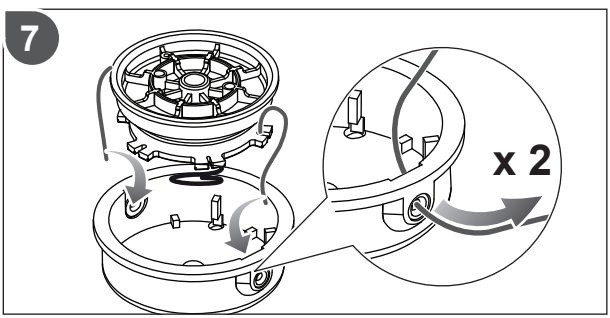

2
2
1

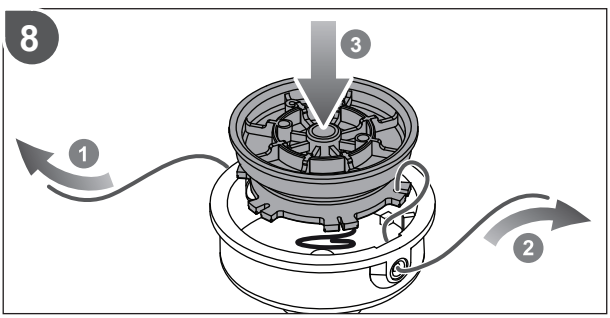

3

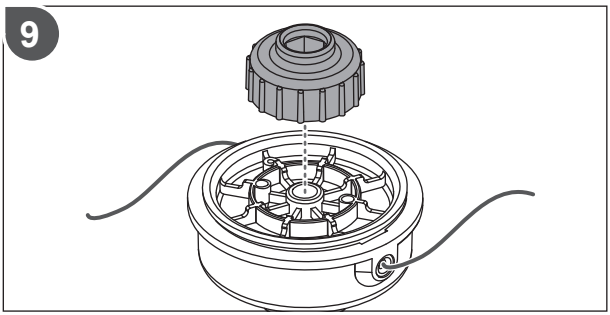

4

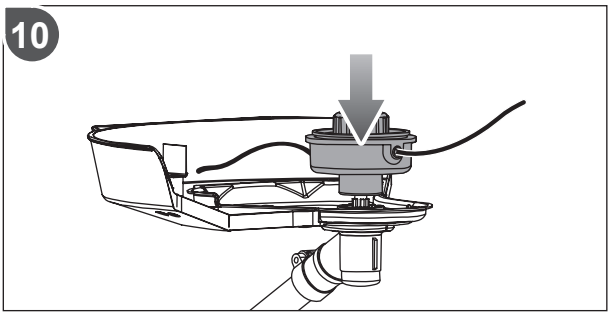

5

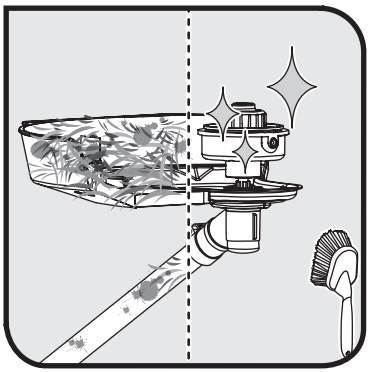

6


7
x 2

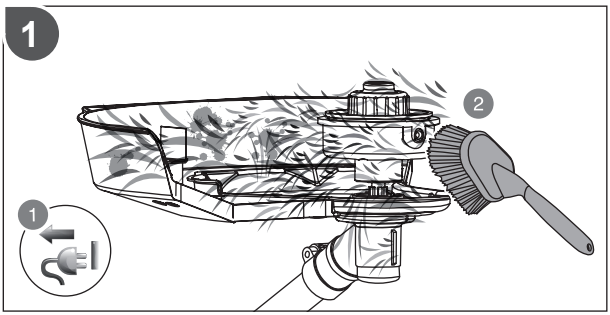

8
3
1
2

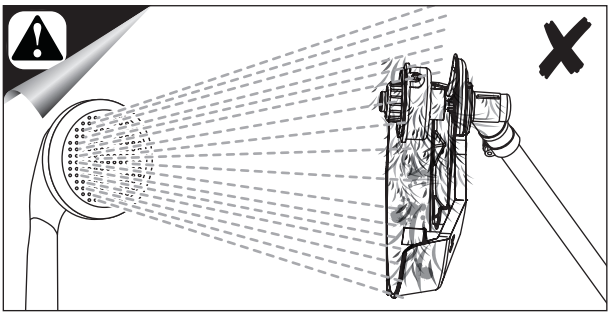

9

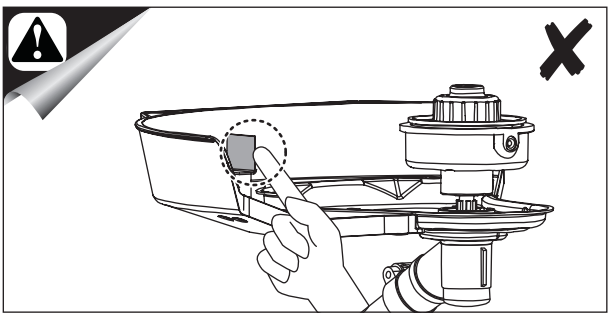

10

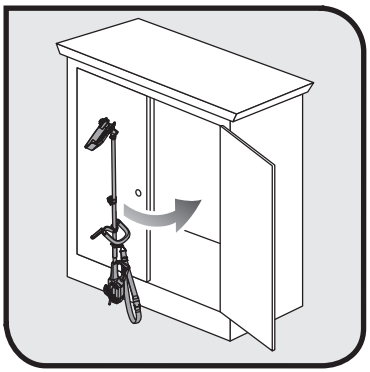


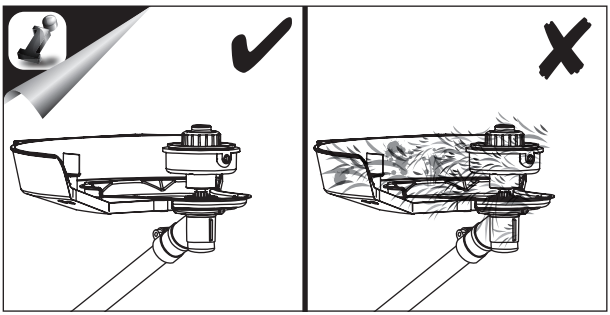


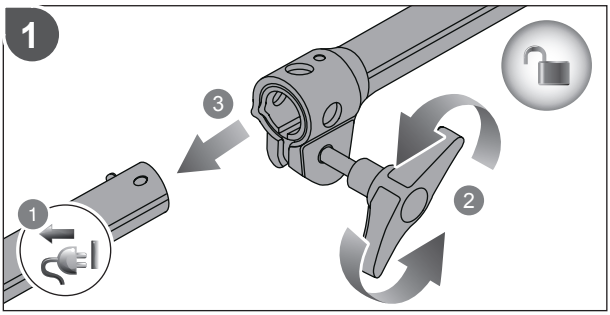

1
2
1

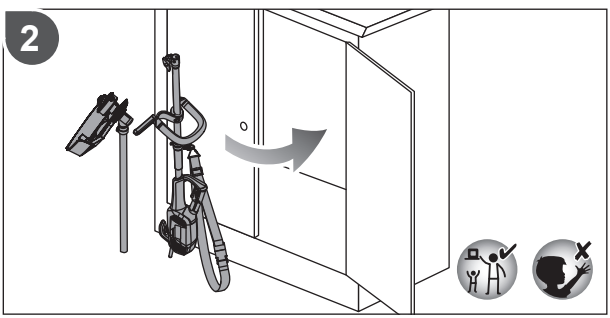












20120106v1

English	Français	Deutsch	Español	Italiano	Nederlands	Português
Product specifications	**Caractéristiques produit**	**Produkt-Spezifikationen**	**Características del producto**	**Caratteristiche del prodotto**	**Productgegevens**	**Especificações do produto**
Model	Modèle	Model	Modelo	Modello	Model	Modelo
Rated power	Puissance nominale	Stromstärke	Potencia clasificada	Alimentazione	Vermogen	Potência nominal
Rated voltage	Tension nominale	Nennspannung	Tensión nominal	Voltaggio nominale	Toegekende spanning	Tensão nominal
No-load speed	Vitesse de rotation	Leerlaufgeschwindigkeit	Velocidad sin carga	Velocità senza carico	Snelheid zonder lading	Velocidade sem carga
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha
Cutting line diameter	Diamètre du Fil de Coupe	Schneidfaden-Durchmesser	Cortar el diámetro de la línea	Diametro linea di taglio	Maailijndiameter	Cortar o diâmetro da linha
Cutting capacity	Capacité de coupe	Schnittbreite Durchmesser	Capacidad de corte	Capacità di taglio	Snijcapaciteit	Capacidade de corte
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha
Measured sound pressure level	Niveau de pression sonore mesuré	Gemessener Schalldruckpegel	Nivel de presión acústica medido	Livello di pressione sonora misurato	Gemeten geluidsdrukniveau	Nível de pressão sonora medido
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha
Measured sound power level	Niveau de puissance sonore mesuré	Gemessener Schallleistungspegel	Nivel de potencia acústica medido	Livello di potenza acustica misurato	Gemeten geluidsniveau	Nível de potência sonora medido
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha
Vibration	Vibrations	Vibrationen	Vibración	Vibrazione	Trillingen	Vibration
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha
Weight	Poids	Gewicht	Peso	Peso	Peso	Gewicht
Brush cutter	Débroussailleuse	Freischneider	Cortasetos	Decespugliatore	Struikruimer	Máquina Corta-Mato
Trimmer	Tondeuse à Fil	Fadentrimmer	Recortadora de hilo	Sfrondatore a filo	Lijntrimmer	Aparador de Linha

EN LIMITED WARRANTY

TTI warrants this outdoor product to be free of defects in material and workmanship for 24 months from the date of purchase by the original purchaser, subject to the limitations below. Please keep your invoice as proof of date of purchase.

This warranty is only applicable where the product is used for personal and non-commercial purposes. This warranty does not cover damage or liability caused by / due to misuse, abuse, accidental or intentional acts by user, improper handling, unreasonable use, negligence, failure by end user to follow operating procedures outlined in the user's manual, attempted repair by non-qualified professional, unauthorized repair, modification, or use of accessories and/or attachments not specifically recommended by authorized party. Please see your local dealer for list of authorized service centers in your area.
This warranty does not cover belts, brushes, bags, bulbs or any part which ordinary wear and tear results in required replacement during warranty period.
This warranty does not cover transportation cost or consumable items such as fuses and batteries.
This limited warranty is void if the product's original identification (trade mark, serial number) markings have been defaced, altered or removed or if product is not purchased from an authorized reseller or if product is sold AS IS and / or WITH ALL FAULTS.
Where permitted, the provisions of this limited warranty are in lieu of any other written warranty, whether express or implied, written or oral, including any warranty of MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. IN NO EVENT SHALL WE BE LIABLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES. OUR MAXIMUM LIABILITY SHALL NOT EXCEED THE ACTUAL PURCHASE PRICE PAID BY YOU FOR THE PRODUCT.
This warranty is valid only in the European Union, Australia and New Zealand. Outside these areas, please contact your authorized Ryobi dealer to determine if another warranty applies.

AUTHORISED SERVICE CENTRE

To find an authorised service centre near you, visit ryobitools.eu.

DE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

TTI garantiert, dass dieses Produkt für den Außengebrauch im Hinblick auf Material und Verarbeitungsgüte frei ist von allen Defekten, gültig für einen Zeitraum von 24 Monaten ab Datum des Kaufs durch den originalen Käufer, jedoch abhängig von den unten stehen-den Beschränkungen. Bitte bewahren Sie Ihre Rechnung als Beweis des Kaufdatums auf.

Diese Garantie ist nur dann anwendbar, wenn das Produkt für persönliche und nicht-kommerzielle Zwecke verwendet wird. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf einen Schaden oder Haftung, die durch/aufgrund von falscher Anwendung, Missbrauch, zufälligen oder absichtlichen Handlungen des Nutzers verursacht wurden, oder durch ei-ne unsachgemäße Handhabung, Nachlässigkeit oder das Versäumnis des Endnutzers, die im Benutzerhandbuch angegebenen Anweisungen zu befolgen, oder die versuchte Repa-ratur durch nicht-qualifiziertes Personal, die Modifikation oder Nutzung von Zubehörtei-len und/oder Zusatzgeräten, die von der autorisierten Partei nicht ausdrücklich empfohlen werden.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Riemen, Bürsten, Taschen, Birnen oder jedes sonstige Teil, das einer gewöhnlichen Abnutzung unterliegt und einen Ersatz im Rahmen des Garantiezeitraums erforderlich macht. Außer für den Fall einer ausdrücklichen ge-setzlichen Vorschrift erstreckt sich diese Garantie nicht auf Transportkosten oder Verbrauchsgüter wie Sicherungen.

Diese eingeschränkte Garantie ist nichtig, falls die originalen Kennzeichen (Handelsmarke, Seriennummer) beschädigt, geändert oder entfernt wurden, oder falls das Produkt nicht bei einem autorisierten Einzelhändler gekauft, oder falls das Produkt in seinem IST-Zustand und / oder MIT ALLEN VORHANDENEN MÄNGELN verkauft wurde.

Abhängig von den anwendbaren lokalen Vorschriften gelten die Bestimmungen dieser Garantie anstelle jeder anderen schriftlichen Garantie, sie sei schriftlich oder mündlich, einschließlich jeder VERTRIEBSGARANTIE ODER GARANTIE IM HINBLICK AUF DIE GEEIGNETHEIT FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. UNTER KEINEN UM-STÄNDEN HAFTEN WIR FÜR SPEZIAL-, ZUFALLS-, FOLGE- ODER UNFALL-SCHÄDEN. UNSERE GESAMTHAFTUNG SOLL DEN TATSÄCHLICHEN KAUF-PREIS, DER FÜR DAS PRODUKT GEZAHLT WURDE, NICHT ÜBERSCHREITEN.

Diese Garantie ist nur gültig in der Europäischen Union, Australien und Neuseeland. Bitte kontaktieren Sie Ihren autorisierten Ryobi-Händler außerhalb dieser Regio-nen, um festzulegen, ob eine andere Garantieleistung anzuwenden ist.

AUTORISIERTER KUNDENDIENST

Besuchen Sie ryobitools.eu, um einen autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe zu finden.

FR GARANTIE LIMITÉE

TTI garantit ce produit d'extérieur contre tout défaut de pièces et de main d'œuvre pour une durée de 24 mois à partir de la date d'achat par le premier acquéreur, avec les limitations ci-dessous. Veuillez conserver votre facture qui attestera de la date d'achat.

Cette garantie ne s'applique que pour un usage privé et non commercial du produit. Cette garantie ne couvre pas les dommages ou les responsabilités dus à une mauvaise utilisation, à un mauvais traitement accidentel ou intentionnel, à une mauvaise manipulation, à une utilisation déraisonnée, à de la négligence, au non respect par l'utilisateur final des procédures d'utilisations encadrées du mode d'emploi, à une tentative de réparation par du personnel non qualifié, à une réparation non autorisée, à une modification, ou l'utilisation d'accessoires non spécifiquement recommandés par une instance autorisée.

Cette garantie ne couvre pas les courroies, brosses, sacs, ampoules ou autres pièces d'usure normale dont le remplacement est nécessaire durant la période de garantie. Sauf mention contraire des lois applicables, cette garantie ne couvre pas les frais de port ou les consommables tels les fusibles.

Cette garantie limitée sera annulée si la signalétique d'identification originale (marque, n° de série) est effacée, abîmée ou absente ou si le produit n'a pas été acheté chez un revendeur autorisé ou si le produit est vendu TEL QUEL et/ou DANS L'ÉTAT.

Sujettes à toutes les lois locales applicables, les dispositions de cette garantie limitée remplacent toute autre garantie écrite, expresse ou impliquée, écrite ou orale, y compris toute garantie de VALEUR MARCHANDE OU CORRESPONDANT À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE. NOUS NE SERONS EN AUCUN CAS TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES SPÉCIAUX, DES FAUX-FRAIS, DES CONSÉQUENCES OU DOMMAGES SECONDAIRES. NOTRE RESPONSABILITÉ MAXIMALE N'EXCÉDERA PAS LE PRIX PAYÉ PAR L'ACQUÉREUR LORS DE L'ACHAT DU PRODUIT.

Cette garantie n'est valable qu'au sein de l'Union Européenne, de l'Australie, et de la Nouvelle Zélande. En dehors de ces zones, veuillez contacter votre distributeur Ryobi autorisé pour vérifier si d'autres garanties sont applicables.

SERVICE APRÈS-VENTE AGRÉÉ

Pour trouver le service après-vente agréé le plus proche, rendez-vous sur ryobitools.eu.

ES GARANTÍA LIMITADA

TTI garantiza que este producto para uso externo estará libre de defectos en cuanto a materiales o mano de obra durante 24 meses desde la fecha de compra por el comprador original, sujeto a las limitaciones de abajo. Por favor guarde su factura como prueba de la fecha de compra.
Ésta garantía sólo es aplicable donde se use el producto para propósitos personales y no comerciales. Esta garantía no cubre daños o responsabilidades causados o que se deban al mal uso, abuso, actos accidentales o intencionales por el usuario, manejo impropio, uso irrazonable, negligencia, por no seguir los procedimientos operativos descritos en el manual del usuario, intento de reparación por personal no calificado, reparación no autorizada, modificación o uso de accesorios y/o conexiones no específicamente recomendadas por la parte autorizada.
Esta garantía no cubre las correas, brochas, bolsas, bombillas o cualquier pieza que por el desgaste ordinario y natural resulte en el reemplazo necesario durante el período de garantía. A menos que se proporcione específicamente bajo la ley aplicable, esta garantía no cubre el costo de transporte o artículos consumibles tales como fusibles.
Esta garantía limitada será nula si las marcas de identificación original del producto (marca comercial, número de serie) se han borrado, alterado o retirado o si el producto no se ha comprado de un revendedor autorizado o si el producto se vende COMO ESTÁ y/o CON TODAS SUS FALLAS.
Sujeto a todas las regulaciones locales aplicables, las cláusulas de esta garantía limitada están en lugar de cualquier otra garantía por escrito, ya sea expresa o implícita, por escrito o verbal, incluso cualquier garantía de COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR. EN NINGÚN MOMENTO, SEREMOS RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, CONSECUENTES O INCIDENTALES. NUESTRA RESPONSABILIDAD MÁXIMA NO EXCEDERÁ AL PRECIO DE COMPRA REAL PAGADO POR USTED POR EL PRODUCTO.
Esta garantía sólo es válida en la Unión Europea, Australia y Nueva Zelanda. Fuera estas áreas, por favor póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Ryobi para determinar si aplica otra garantía.

SERVICIO TÉCNICO AUTORIZADO

Para encontrar el servicio técnico autorizado más cercano, visite ryobitools.eu.

EN DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardized documents.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Trimmer):
Measured sound power level 94,6 dB(A)
Guaranteed sound power level 96 dB(A)
Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC

RBC1020 (Brush cutter):
Measured sound power level 96,9 dB(A)
Guaranteed sound power level 100 dB(A)
Conformity assessment method to Annex VI Directive 2000/14/EC

Serial number: See product rating label

Year of construction: See product rating label

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que ce produit est en conformité avec les normes ou documents normalisés suivants.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Tondeuse à Fil):
Niveau de puissance sonore mesuré 94,6 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti 96 dB(A)
Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI Directive 2000/14/EC

RBC1020 (Débroussailleuse):
Niveau de puissance sonore mesuré 96,9 dB(A)
Niveau de puissance sonore garanti 100 dB(A)
Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe VI Directive 2000/14/EC

Numéro de série: Voir la plaque signalétique du produit

Année de fabrication: Voir la plaque signalétique du produit

DE KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten über-einstimmt.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Fadentrimmer):
Gemessener Schallleistungspegel 94,6 dB(A)
Garantierter Schallenergiepegel 96 dB(A)
Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI Richtlinie 2000/14/EC

RBC1020 (Freischneider):
Gemessener Schallleistungspegel 96,9 dB(A)
Garantierter Schallenergiepegel 100 dB(A)
Konformitätsbeurteilungsmethode zu Anhang VI Richtlinie 2000/14/EC

Seriennummer: Siehe Produkt-Leistungsschild

Baujahr: Siehe Produkt-Leistungsschild

ES DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que este producto es conforme a las siguientes normas o documentos normalizados.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Recortadora de hilo):
Nivel de potencia acústica medido 94,6 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado 96 dB(A)
Método de evaluación de conformidad con el anexo VI Directiva 2000/14/EC

RBC1020 (Cortasetos):
Nivel de potencia acústica medido 96,9 dB(A)
Nivel de potencia acústica garantizado 100 dB(A)
Método de evaluación de conformidad con el anexo VI Directiva 2000/14/EC

Número de serie: Ver etiqueta de clasificación de productos

Año de fabricación: Ver etiqueta de clasificación de productos

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo, assumendo la piena responsabilità di tale dichiarazione, che il prodotto è conforme alle seguenti normative e ai relativi documenti.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Sfrondatore a filo):
Livello di potenza acustica misurato 94,6 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita 96 dB(A)
Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato VI Direttiva 2000/14/EC

RBC1020 (Decespugliatore):
Livello di potenza acustica misurato 96,9 dB(A)
Livello di potenza sonora garantita 100 dB(A)
Metodo di valutazione sulla conformità all'allegato VI Direttiva 2000/14/EC

Numero seriale: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

Anno di costruzione: Vedere l'etichetta nominale del prodotto

NL CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren op onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product voldoet aan de volgende normen of normatieve documenten.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Lijntrimmer):
Nivel de potência sonora medido 94,6 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau 96 dB(A)
Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC

RBC1020 (Struikruimer):
Nivel de potência sonora medido 96,9 dB(A)
Gegarandeerd geluidsniveau 100 dB(A)
Evaluatiemethode conformiteit volgens bijlage VI Richtlijn 2000/14/EC

Serienummer: Zie productkenplaat

Bouwjaar: Zie productkenplaat

PT DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos, sob nossa exclusiva responsabilidade, que este produto cumpre as seguintes normas ou documentos normativos.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Aparador de Linha):
Gemeten geluidsniveau 94,6 dB(A)
Nível de potência acústica garantido 96 dB(A)
Método de avaliação de conformidade para o anexo VI Directiva 2000/14/EC

RBC1020 (Máquina Corta-Mato):
Gemeten geluidsniveau 96,9 dB(A)
Nível de potência acústica garantido 100 dB(A)
Método de avaliação de conformidade para o anexo VI Directiva 2000/14/EC

Número de série: Ver etiqueta de classificação do produto

Ano de construção: Ver etiqueta de classificação do produto

DA KONFORMITETSERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standardiseringsdokumenter.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Trådtrimmer):
Uppmätt ljudeffektsnivå 94,6 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau 96 dB(A)
Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI Direktiv 2000/14/EC

RBC1020 (Busktrimmer):
Uppmätt ljudeffektsnivå 96,9 dB(A)
Garanteret lydeffektniveau 100 dB(A)
Overensstemmelsesvurderingsmetode til bilag VI Direktiv 2000/14/EC

Serienummer: Se produktets mærkeplade

Fremstillingsår: Se produktets mærkeplade

SV FÖRSÄKRAN

Vi intygar och ansvarar för, att denna produkt överensstämmer med följande normer och dokument.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Trådtrimmer):
Mått lydeffektniveau 94,6 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå 96 dB(A)
Konformitetsbedömning gjord enligt metod i VI Direktiv 2000/14/EC.

RBC1020 (Buskskärare):
Mått lydeffektniveau 96,9 dB(A)
Garanterad ljudeffektsnivå 100 dB(A)
Konformitetsbedömning gjord enligt metod i VI Direktiv 2000/14/EC.

Serienummer: Se märkplåten på produkten

Konstruktionsår: Se märkplåten på produkten

FI TODISTUS STANDARDIN-MUKAISUUDESTA

Todistamme täten ja vastaamme yksin siitä, että tämä tuote on alla lueteltujen standardien ja standardoimis-asiakirjojen vaatimusten mukainen.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Siima trimmeri):
Mält lydeffektnivå 94,6 dB(A)
Taattu äänitehon taso 96 dB(A)
Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti

RBC1020 (Pensasleikkuri):
Mält lydeffektnivå 96,9 dB(A)
Taattu äänitehon taso 100 dB(A)
Säännösten noudattaminen tarkastettu direktiivin 2000/14/EC liitteen VI mukaisesti

Sarjanumero: Viittaa tuotteen nimikilpeen

Valmistusvuosi: Viittaa tuotteen nimikilpeen

SL **IZJAVA O SKLADNOSTI**

Z lastno odgovornostjo izjavljamo, da je ta izdelek skladen z zahtevami sledečih standardov ali standariziranih dokumentov.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Nitna kosilnica):
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis 94,6 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči 96 dB(A)
Način ugotavljanja skladnosti z aneksom VI direktive 2000/14/EC

RBC1020 (Rezalnik grmičevja):
Izmērītais skaņas intensitātes līmenis 96,9 dB(A)
Zajamčena raven zvočne moči 100 dB(A)
Način ugotavljanja skladnosti z aneksom VI direktive 2000/14/EC

Serijska številka: Glejte nalepko s podatki o izdelku

Leto izdelave: Glejte nalepko s podatki o izdelku

SK **PREHLÁSENIE O ZHODE**

Vyhlasujeme našu výhradnú zodpovednosť za produkt, ktorý spĺňa nasledovné štandardy alebo štandardizované dokumenty.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Drôtový orezávač):
Nameraná úroveň hluku 94,6 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu 96 dB(A)
Spôsob určenia zhody podľa Dodatku VI Smernica 2000/14/EC

RBC1020 (Krovinorez):
Nameraná úroveň hluku 96,9 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu 100 dB(A)
Spôsob určenia zhody podľa Dodatku VI Smernica 2000/14/EC

Sériové číslo: Pozrite štítok s údajmi produktu

Rok zhotovenia: Pozrite štítok s údajmi produktu

BG **ДЕКЛАРАЦИЯ НА ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ**

Ние декларираме на наша отговорността, че този продукт е в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи.

2006/42/EC, 2004/108/EC, 2000/14/EC, 2005/88/EC
EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2, EN 61000-3-3, EN 60335-1, EN 60335-2-91, EN 786, EN 62233, EN ISO 3744
ISO 22868, ISO11094, Fpr EN 60335-2-91, EN ISO 11806

RBC1020 (Тример с найлоново влакно):
Измерено ниво на шум 94,6 dB(A)
Гарантирано ниво на шум 96 dB(A)
Метод за оценяване на съответствието с приложение VI Директива

RBC1020 (Храсторез):
Измерено ниво на шум 96,9 dB(A)
Гарантирано ниво на шум 100 dB(A)
Метод за оценяване на съответствието с приложение VI Директива 2000/14/EC

Сериен номер: Вижте табелката с номиналните стойности

Година на производство: Вижте табелката с номиналните стойности

Machine: **ELECTRIC INTERCHANGEABLE GRASS TRIMMER AND BRUSH CUTTER** Type: **RBC1020** **CE December 2011**

Techtronic Industries

Techtronic Product Development Ltd.
24/F, CDW Building, 388 Castle Peak Road,
Tsuen Wan, Hong Kong

Andrew John Eyre (BEng, CEng, MIET)
Vice President of Engineering
Hong Kong, Dec. 30, 2011

Authorised to compile the technical file:
Simon Del-Nevo
Director of Outdoor Power Equipment
Techtronic Industries (UK) Ltd.
Medina House, Fieldhouse Lane, Marlow,
Bucks, SL7 1TB, United Kingdom


RYOBI